



Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR) – Asociația pentru Drepturi Conexe, denumită în continuare **UPFR**
organism de gestiune colectivă desemnat de către Oficiul Român pentru Drepturile de Autor

acordă

LICENȚA NEEXCLUSIVĂ DE UTILIZARE A FONOGRAMELOR

SOCIETĂȚII DE TELEVIZIUNE

SC SRL

cu sediul social în , județ/sector, înregistrată la Registrul Comerțului
cod fiscal, cont bancar , deschis la ,
reprezentată de către în calitate de
pentru postul de televiziune conform anexei/anexelor

SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA UPFR

Număr licență:

Valabil începând cu data: 01.07.2018

Data acordării:

**VALABILĂ DOAR CU ACHITAREA
REMUNERAȚIEI ÎN CONDIȚIILE
PREVĂZUTE LA PCT. V DIN
LICENȚĂ**

keep music alive



Uniunea
Producătorilor de
Fonograme din
România
Asociația pentru drepturi conexe

Adresa: Bd. Dimitrie Pompeiu, nr.6E, Pipera Business Tower,
Etaj 11, Sector 2, București;
Telefon: 021 222 20 45/46/47/48 / Fax: 021 222 20 43
Web: www.upfr.ro / E-mail: office@upfr.ro

CIF: RO 9670110 / HJ: 136/1996
IBAN: RO92RNCB0070153249250001
BCR - Sucursala Pipera



LICENTA NEECLUSIVA PENTRU RADIODIFUZAREA

FONOGRAMELOR PUBLICATE IN SCOP COMERCIAL SAU A REPRODUCERILOR ACESTORA

Nr. /

Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR) – Asociația pentru Drepturi Conexă, denumită în continuare **UPFR**, cu sediul în București, B-ul Dimitrie Pompeiu, nr. 6E, Pipera Business Tower, et. 11, sector 2, având RO 9670110, cont bancar IBAN RO92 RNCB 0070 1532 4925 0001 - BCR Pipera, în calitate de organism de gestiune colectivă avizat și desemnat de către Oficiul Român pentru Drepturile de Autor, reprezentată legal de Dna. Mihaela Alexandrina Scriosteanu, în calitate de Director Executiv,

acorda

SC SRL

, cu sediul social în județ/sector, înregistrată la Registrul Comerțului, Cod fiscal, cont bancar, deschis la, reprezentată de către, în calitate de, pentru posturile de televiziune continuate de anexa/anexe, având calitatea de Utilizator,

Licenta neexclusivă de radiodifuzare a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, în următoarele condiții:

I. OBIECTUL LICENȚEI

Art. 1 Prezenta licență neexclusivă acordă Utilizatorului dreptul pentru utilizarea directă sau indirectă a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora prin radiodifuzarea acestora prin orice mijloc ce servește la propagarea fără fir a semnelor, a sunetelor sau imaginilor, ori a reprezentărilor acestora, inclusiv comunicarea publică a acestora prin satelit, precum și prin transmiterea fonogramelor prin fir, fibra optică sau orice procedeu similar, cu excepția calculatoarelor sau Internetului, în scopul recepționării de către public, în schimbul achitării de către Utilizator a remunerației echitabile în condițiile capitolului V din prezenta licență.

II. DURATA LICENȚEI

Art. 2 Sub rezerva survenirii altor reglementări aplicabile partilor, prezenta licență neexclusivă se acordă pentru o perioadă de un an, începând cu data de debut a valabilității Licenței, menționată pe prima pagină a Licenței. În cazul în care prezenta licență neexclusivă nu încetează potrivit pct. VII, aceasta se prelungește pe perioade succesive de 1 (un) an de zile.

III. LIMITELE LICENȚEI

Art. 3 UPFR acordă prezenta licență neexclusivă în calitate de organism de gestiune colectivă a drepturilor producătorilor de muzică, desemnat prin Decizia Oficiului Român pentru Drepturile de Autor să colecteze remunerația echitabilă pentru radiodifuzare, stabilită prin metodologii.

Art. 4 Licența neexclusivă de utilizare a fonogramelor este personală, nu poate fi cesionată unui tert și nu poate acordă Utilizatorului dreptul de a autoriza comunicarea publică a fonogramelor din repertoriul UPFR, sub formă prezentării publice a emisiunilor sale sau recepției publice prin orice mijloc tehnic în cafenele, hoteluri, restaurante, magazine, colectivități, etc.

Art. 5 Licența se eliberează pentru radiodifuzarea fonogramelor publicate în scop comercial doar pe teritoriul României și doar pentru postul de televiziune menționat. Utilizarea presupune radiodifuzarea fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, aduse anterior la cunoștința publică și care se află în termenele de protecție prevăzute de lege.

Art. 6 Obiectul prezentei licențe presupune dreptul la remunerația echitabilă pentru activitatea de radiodifuzare, așa cum este definită de art. 21 din Legea nr. 8/1996, republicată, fiind astfel excluse drepturile artiștilor interpreți

sau executanti, drepturile autorilor, drepturile patrimoniale exclusive ale producatorilor de fonograme, precum si dreptul patrimonial conex al acestora ce decurge din comunicarea publica a fonogramelor. Prezenta licenta neexclusiva nu acorda dreptul Utilizatorului de a utiliza fonogramele publicate in scop comercial sau reproduceri ale acestora prin difuzarea acestora prin INTERNET sau prin intermediul altor retele de comunicatii de date.

Art. 7 In cazul utilizarii fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora in spoturi publicitare, in spoturi de promovare a unui post de radio/televiziune, in generice de emisiuni sau in rubrici proprii ale acestora, producatorul spoturilor, respectiv realizatorul emisiunii sau al rubricii proprii, are obligatia de a obtine acordul expres al producatorului de fonograme, care va fi comunicat in cel mult doua zile de la solicitare.

Art. 8 UPFR intelege sa-l informeze permanent pe Utilizator despre orice interdictie de radiodifuzare si comunicare publica a fonogramelor dispusa de catre producatorul acestora, in virtutea dreptului sau patrimonial exclusiv.

Art. 9 Prezenta licenta nu acorda Utilizatorului dreptul de adaptare a fonogramelor publicate in scop comercial. Orice modificare adusa unei fonograme va putea fi realizata numai in baza unui contract incheiat direct cu titularii de drepturi ai fonogramei originale.

Art. 10 Utilizatorul nu este indreptatit ca, pentru anumite fonograme utilizate, sa gestioneze el insusi drepturile conexe cuvenite producatorilor de fonograme, pe baza unui mandat sau contract de reprezentare, ori in baza legii.

IV. OBLIGATIILE UTILIZATORULUI

Art. 11 In schimbul eliberarii prezentei licente neexclusive, Utilizatorul se obliga sa inainteze catre UPFR rapoartele prevazute in capitolul VI si sa achite remuneratiile echitabile in conditiile prevazute in capitolul V din prezenta licenta.

Art. 12 Utilizatorul se obliga sa utilizeze in activitatea sa numai fonograme originale, iar in situatia in care acesta detine o retea de statii de TV, sa utilizeze fonograme originale pentru fiecare statie.

Art. 13 Utilizatorul intelege sa nu accepte difuzarea emisiunilor altor organisme de radiodifuziune continand fonograme din repertoriul UPFR, daca aceste emisiuni sunt realizate in mod ilicit, in caz contrar se face raspunzator de daunele cauzate membrilor UPFR.

Art. 14 In masura in care Utilizatorul a cauzat prejudicii materiale prin radiodifuzarea fara licenta a fonogramelor, acesta are obligatia de a plati remuneratia datorata si penalitatile aferente care sunt determinate de UPFR pe baza informatiilor si documentelor inaintate de utilizator, cu privire la data inceperii activitatii de radiodifuzare a fonogramelor si lista fonogramelor utilizate de la data inceperii activitatii.

In cazul in care Utilizatorul nu inainteaza in termen de 15 zile de la eliberarea prezentei licente informatiile si documentele solicitate, acesta isi asuma obligatia de a achita triplul sumei legal datorate pentru utilizarea fonogramelor fara licenta neexclusiva. Suma legal datorata va fi stabilita prin expertiza judiciara sau extrajudiciara, dupa caz.

V. REMUNERATIA

Art. 15 Remuneratia echitabila datorata producatorilor de fonograme se calculeaza dupa metodologiile stabilite potrivit Legii nr. 8/1996, publicate in Monitorul Oficial al Romaniei in baza Deciziilor Oficiului Roman pentru Drepturile de Autor (Decizia ORDA nr. 133/2012 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 520 din 26/07/2012 modificata prin Decizia Curtii de Apel Bucuresti nr. 83/2013). Partile inteleg sa respecte aceste metodologii chiar si in situatia in care Utilizatorul a fost reprezentat de structurile asociative la stabilirea acestora.

Art. 16 Remuneratia datorata producatorilor de fonograme pentru utilizarea fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora se calculeaza prin aplicarea unui procent 1% proportional cu ponderea de utilizare a fonogramelor, conform formulei de mai jos, la baza de calcul, pentru fiecare post de televiziune detinut:

$$V \times P = B \times Z = \text{REM}$$

Unde P = pondere de utilizare (%); B = baza de calcul; Z = procent conform tabelelor de la pct. 3; REM =

remunerație.

Baza de calcul se constituie din totalitatea veniturilor brute lunare, obținute din activitatea de radiodifuzare, incluzând, dar fără a se limita la acestea, veniturile din publicitate, barter, abonamente, anunțuri și informații, apeluri telefonice și SMS-uri suprataxate, sponsorizări, concursuri și jocuri radiodifuzate, închirieri de spații de emisie, alte contribuții financiare publice sau private, autorizații de recepție, venituri din radiodifuzări realizate la comandă, venituri provenite din asocieri sau alte activități corelate cu cea de radiodifuzare.

Intra în baza de calcul și veniturile societăților terțe, în special ale societăților de producție de programe și servicii de programe de televiziune și de achiziție ori intermediere de spațiu de publicitate, în măsura în care aceste venituri sunt încasate pentru activitatea de radiodifuzare a utilizatorului, prin transferul veniturilor de la utilizator la respectivele societăți, contrar uzanțelor cinstite în raporturile comerciale, specifice domeniului respectiv.

În situația în care un utilizator deține mai multe posturi de televiziune, acesta are obligația de a plăti remunerația stabilită în mod unic, prin cumularea veniturilor brute lunare și ponderii utilizării fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, corespunzătoare tuturor posturilor de televiziune deținute. În acest caz, utilizatorul are obligația de a evidenția baza de calcul pentru toate posturile de televiziune deținute.

În situația în care un utilizator deține mai multe posturi de televiziune gestionate distinct, în sensul că au o organizare distinctă și o evidențiere distinctă a veniturilor brute lunare, acesta este obligat să plătească remunerația stabilită pentru fiecare post de televiziune, în raport cu veniturile brute lunare și ponderea utilizării fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora corespunzătoare fiecărui post de televiziune deținut. În acest caz, utilizatorul are obligația de a evidenția baza de calcul distinct pentru fiecare post de televiziune deținut.

Ponderea utilizării în programe a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora se determină prin raportarea duratei cumulate a fonogramelor care au fost radiodifuzate de utilizator la durata totală de emisie a postului de televiziune respectiv.

În lipsa veniturilor, baza de calcul o constituie totalitatea cheltuielilor efectuate de către utilizator pentru activitatea de radiodifuzare (cum ar fi cheltuieli de personal, cheltuieli pentru serviciile prestate de terți, achiziții de orice fel, etc.) în trimestrul pentru care remunerația este datorată.

Art. 17 Remunerația datorată producătorilor de fonograme se plătește trimestrial, iar pentru întârzieri la plată Utilizatorul datorează penalități de 0,1% aferente sumelor neachitate la termen, pe zi de întârziere. Se consideră scadenta data de 26 a primei luni următoare trimestrului pentru care este datorată remunerația.

Art. 18 UPFR are obligația de a emite factura Utilizatorului în maximum 5 zile de la data intrării sumelor în contul UPFR, la sumele prevăzute aplicându-se și TVA. Factura va fi transmisă Utilizatorului personal, prin curier sau prin poșta.

Art. 19 Orice plată făcută de Utilizator către UPFR se consideră de parte ca fiind în contul datoriei celei mai vechi, indiferent de mențiunea făcută cu ocazia plății, exceptând situația în care partile convin altceva prin înțelegeri ulterioare.

În cazul radiodifuzării fără licență, orice plată făcută de Utilizator către UPFR se consideră de parte ca fiind în contul achitării prejudiciului cauzat prin această faptă, cu excepția situației când partile dispun altfel.

VI. MODALITATEA DE RAPORTARE

Art. 20 Utilizatorul are obligația de a transmite către UPFR, până la data de 25 a fiecărei luni, pentru luna precedentă un raport care va cuprinde:

a) lista completă a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora radiodifuzate, conform modelului de playlist din tabelul de mai jos în format electronic (excel). Aceste liste constituie baza de repartizare a remunerațiilor încasate de către UPFR;

Nr. Crt.	Data difuzării	Ora difuzării	Minute difuzate	Secunde difuzate	Titlu piesa	Autor muzica	Artist	Orchestra / Formatie/ Grup	Nr. Artisti	Album	Nr. Catalog	Label	Producator	Tara	Anul Inreg.	Tipul inregistrării
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

b) baza de calcul, reprezentand veniturile brute obtinute din activitatea de radiodifuzare;

Art. 21 Raportul va fi transmis de catre Utilizator in format electronic – excel prin e-mail playlist@upfr.ro sau prin posta pe suport CD/DVD cu sesiune inchisa de scriere. Acesta va fi insotit de o declaratie pe propria raspundere a reprezentantului legal al Utilizatorului, semnata si stampilata prin care va confirma veridicitatea tuturor informatiilor furnizate prin raport.

Art. 22 UPFR are dreptul sa ceara un audit extern pentru examinarea corectitudinii calcularii remuneratiei de catre un auditor agreat atat de Utilizator cat si de catre UPFR.

La cererea UPFR, Utilizatorul va prezenta in termen de 10 zile documentatia in baza careia s-a raportat cuantumul bazei de calcul.

VII. MODALITATI DE INCETARE A VALABILITATII LICENTEI. LITIGII

Art. 23 UPFR are dreptul de a rezilia prezenta LICENTA in urmatoarele cazuri:

- a. netransmiterea Raportului prevazut la art. 20 din prezenta, in termen de 30 zile de la data scadenta;
- b. nefurnizarea informatiilor solicitate de UPFR in baza art. 22 din prezenta licenta;
- b. constatarii neconcordantei declaratiilor utilizatorului cu situatia de fapt;
- c. incalcare art. 11 si art. 12 din prezenta licenta.

Rezilierea licentei va interveni in termen de 15 zile de la data emiterii de catre UPFR a unei notificari scrise adresate UTILIZATORULUI.

Art. 24 Prezenta autorizatie va inceta de plin drept, fara nici o alta formalitate prealabila, in cazul intarzierilor de plata mai mari de 60 de zile de la data scadentei.

Art. 25 Utilizatorul poate denunta contractul printr-o notificare prealabila, in situatia in care face dovada incetarii activitatii de radiodifuziune. In cazul in care Utilizatorul isi inceteaza activitatea prin fuziunea cu un alt Utilizator sau prin orice alt mod, va notifica UPFR cu 30 de zile inainte pentru incetarea efectelor juridice ale Licentei.

Art. 26 In solutionarea oricarei cereri de executare, reziliere, rezolutiune, denuntare a licentei neexclusive avand ca obiect remuneratia datorata pentru radiodifuzarea fonogramelor ori prejudicii materiale cauzate ca urmare a radiodifuzarii fonogramelor fara licenta neexclusiva eliberata de UPFR, competenta teritoriala apartine instantei sediului UPFR.

VIII. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art. 27 UPFR prelucreaza date cu caracter personal apartinand reprezentantilor legali si/sau salariatilor Utilizatorului, precum nume si prenume, functia, nr. telefon, email, in scopul executarii prezentei Licente si a derularii comunicarii comerciale dintre Parti dar si nume de utilizator, parola, in situatia in care Utilizatorul isi creeaza un cont in Platforma Online pusa la dispozitie de catre UPFR si in care Utilizatorul poate vedea statusul contractului sau de licenta, a facturilor si platilor. Utilizatorul este singurul responsabil pentru informarea salariatilor si reprezentantilor sai sau pentru obtinerea consimtamantului acestora, daca acest lucru este impus de dispozitiile legale, cu privire la aceasta prelucrare. Temeiul juridic al prelucrarii datelor este, in principal interesul legitim al UPFR (art. 6 alin. 1 lit. f) din Regulamentul 679/2016, dar si necesitatea indeplinirii obligatiilor legale ale UPFR (art. 6 alin. 1 lit.c), precum emiterea facturilor pentru Utilizator. Datele pe care UPFR le colecteaza vor fi prelucrate pe perioada derularii relatiilor contractuale si dupa aceasta, pe perioada necesara apararii drepturilor sale in cazul unei situatii litigioase, sau pe perioada impusa de dispozitiile financiar-contabile. La datele personale au acces salariatii UPFR, precum si furnizorul Platformei Online pusa la dispozitia Utilizatorului de catre UPFR. Datele personale vor putea fi dezvaluite autoritatilor publice de control sau instantelor judecatoresti, in cazul unui litigiu. Intrucat UPFR doreste ca datele pe care le prelucreaza sa fie actualizate, Utilizatorul se obliga sa informeze UPFR despre orice schimbari intervenite asupra acestora, UPFR neavand nicio raspundere pentru utilizarea unor date neactualizate.

Art. 28 Intrucat si Utilizatorul are acces si prelucreaza date personale apartind reprezentantilor sau salariatilor UPFR, atat date de contact precum nume si prenume, functia, email, telefon, in scopul derularii comunicarii comerciale, cat si date ce pot aparea pe facturile fiscale, Utilizatorul are obligatia de a implementa toate masurile tehnice si organizatorice pentru asigurarea securitatii acestor date, avand dreptul de a le utiliza exclusiv in

scopurile mentionate in acest Contract

DECLARATIE

Subsemnatul in calitate de al **SC SRL** declar ca am luat cunostinta de clauzele Licentei si sunt de acord cu ele.

Semnat in 2 exemplare cate unul pentru fiecare parte.

**UNIUNEA PRODUCATORILOR
DE FONOGRAME DIN ROMANIA**

SC

SRL

Semnatura si stampila

Semnatura si ștampila